

A complete scar care concept



silicone - drukkledij - hydratatie

silicone - vêtement compressif - hydratation

silicone - compression - hydratation

Silikon - Druckkleidung - Hydratation

in silicone - indumenti di compressione - idratazione



voor - avant
before - vor - prima



na - après
after - nach - dopo

uw mening / resultaat
votre opinion / résultat
your opinion / result
Ihr(e) Meinung / Resultat
il vostro parere / risultato



www.caroskin.com

NL

Indicaties en werking

Caroskin™ Professional siliconenverbanden staan in voor de preventie/ behandeling van hypertrofische of keloïde littekenvorming op grote en kleine oppervlakten.

De Caroskin™ Professional siliconenverbanden en silicone handproducten (handschoenen en fingercaps) versoepelen bestaande littekens, verminderen de roodheid en de verhevenheid en verminderen de directe wrijving op de huid.

Omschrijving van het Caroskin™ Professional gamma

De Caroskin™ Professional siliconenverbanden zijn

- Zelfklevende siliconenverbanden voor littekenbehandeling op maat, leverbaar in een Light (dun) versie en in een Elastic (dik) versie.
- Bestaan uit een 100% medische siliconengel, een dubbel elastische polyamide laag en een bescherm laag.

De Caroskin™ Professional silicone handproducten bestaan uit niet klevende silicone laag op een dubbel elastische polyamide.

Gebruiksduur

Bij een gebruik volgens de voorschriften gaan Caroskin™ Professional siliconenverband Light 2 tot 4 weken mee en het Caroskin™ Professional siliconenverband Elastic 4 tot 8 weken, dit naargelang de plaats en frictie.

Gebruiksaanwijzing en praktische tips voor Caroskin™ Professional siliconenverband

- Verknip het Caroskin™ Professional siliconenverband in ronde hoeken en maak dat het litteken compleet is bedekt, met een overlapping van ongeveer 2cm. (fig.1-1)
- Trek de beschermfolie van de sheet en plak de klevende zijde op het litteken. (fig.1-2)
- Bouw het gebruik van de Caroskin™ Professional siliconenverband op met 1 uur extra per dag tot en met een totaal van 20 uur. (fig.2)
- U kunt het Caroskin™ Professional siliconenverband aanvullend vastplakken met een hechttape of rekverband. (fig.1-5)
- Na het langzaam verwijderen van het Caroskin™ Professional siliconenverband, kunt u best de huid inwrijven met de Caroskin™ Skin Lotion om de huid te hydrateren.
- Bij onvoldoende kleefkracht (zuigkracht is verstopt door huidsmeer, ...) reinig het Caroskin™ Professional siliconenverband correct, droog en gebruik opnieuw.

Wash & Care Advice Caroskin™ Professional siliconenverband

- Wrijf het Caroskin™ Professional siliconenverband in met een ecologisch vriendelijk zeepproduct. Het beste resultaat wordt echter bekomen met het gebruik van de Caroskin™ Cleaning Soap.
- De kleefkracht verdwijnt na contact met het zeepproduct. Wrijf alle vuil er zo goed mogelijk vanaf. Of was in de wasmachine (fig.1-7-8-9)
- Spoel daarna overvloedig onder warm, stromend water. (fig.1-10)
- Om te drogen, leg het (opgerolde) Caroskin™ Professional siliconenverband op een droge (thee)handdoek met de klevende zijde naar boven. Wanneer droog ontrolt het Caroskin™ Professional siliconenverband zichzelf en komt de kleefkracht steeds weer terug. (fig.1-11)
- Gebruik wanneer volledig droog.

Gebruiksaanwijzing en praktische tips voor de Caroskin™ Professional handproducten

- Respecteer de opbouw periode.
- De Caroskin™ Professional handproducten worden gedragen indien littekenvorming bestaat op de hand of op de vingers. Door de werking van de siliconenhandschoenen/fingercaps, versoepelt de huid en bevordert de beweeglijkheid van de gewrichten.
- Om de handschoenen aan te trekken, dient u de boord van de handschoen om te vouwen.
- Breng een voldoende dosis Caroskin™ Skin Lotion aan op de hand en in de handschoenen en trek deze aan. De Caroskin™ Skin Lotion bevordert eveneens de duurzaamheid van de siliconenlaag.
- In ieder geval **NOOIT** de handschoenen aantrekken zonder de Caroskin™ Skin Lotion
- Draai na het aantrekken de boord van de handschoen terug.

Wash & Care Advice voor de Caroskin™ Professional handproducten

- Om de handschoenen af te doen, plooi de boord naar buiten en glij uit de handschoenen.
- Reinig uw hand onder lopend water en draai de handschoenen binnenste buiten en spoel voldoende af.
- Onderhoudt de Caroskin™ Professional handproducten door het product in te wrijven met een ecologisch zeepproduct of bij voorkeur Caroskin™ Cleaning Soap. Of was in de wasmachine op 40°C.
- Spoel daarna overvloedig onder warm, stromend water en laat binnenste buiten drogen tot wanneer volledig droog.
- Gebruik **ALTIJD** en **ALLEEN** de Caroskin™ Skin Lotion voor het aantrekken van de Caroskin™ Professional handproducten.

Waarschuwing

- Gebruik niet op open wonden
- Gebruik enkel de Caroskin™ Skin Lotion – **NIETS ANDERS** - in combinatie met de Caroskin™ Professional siliconenverbanden of handproducten tenzij anders voorgeschreven door uw behandelende arts.
- Caroskin™ Professional siliconenverbanden zijn enkel voor uitwendig gebruik.
- De Caroskin™ Professional siliconenverbanden en handproducten worden met hoge kwaliteitseisen geproduceerd. Indien het siliconenverband toch silicone zou verliezen langs de zijanten, kunt u de randjes zelf bijknippen. Kleef daarvoor de Caroskin™ Professional siliconenverband op een plasticfolieën knip de randjes bij.
- Droog het Caroskin™ Professional siliconenverband en handproducten nooit in de zon of in de nabijheid van een warmtebron.
- De Caroskin™ Professional siliconenverbanden zijn volledig veilig voor de behandeling van littekens bij kinderen. Bewaar niettemin de Caroskin™ Professional siliconenverbanden buiten het bereik van kinderen.
- De Caroskin™ Professional siliconenverbanden en handproducten worden niet steriel aangeleverd.
- In geval van huidirritatie, ga na of persoonlijke en producthygiene voldoende hoog is alsook of het Caroskin™ Professional siliconenverband of handproduct voldoende uitgespoeld is. Herbegin de behandeling opnieuw en verleng de opbouwperiode voor gewenning aan de semi-occlusieve omgeving.

FR

Indications et actions

Caroskin™ Professional est recommandé pour traiter les cicatrices chéloïdes et hypertrophiques nouvelles ou existantes.

Les produits Caroskin™ Professional assouplissent la cicatrice, diminuent la rougeur et la hauteur du cicatrice et le bandage est idéal pour éviter tout frottement direct sur la peau.

Description du gamme Caroskin™ Professional

Les feuilles en silicone Caroskin™ Professional sont

- Des feuilles en silicone autocollant pour un traitement sur mesure des cicatrices, disponibles dans une version Light et une version Elastic
- Composées d'un gel de silicone 100 % médical, d'un tissu double élastique en polyamide et d'un enduit protectif.

Les produits de main de Caroskin™ Professional consiste d'un gel non autocollant et d'un tissu élastique en polyamide.

Durée d'utilisation

S'il est utilisé conformément aux directives, la durée de vie du bandage au silicone Caroskin™ Professional, Light va en moyen de 2 à 4 semaines, contre 4 à 8 semaines pour le bandage au silicone Caroskin™ Professional Elastic.

Mode d'emploi et conseils pratiques pour les feuilles en silicone Caroskin™ Professional

- Découpez les feuilles en silicone en angles ronds et assurez-vous que la cicatrice soit complètement recouverte, avec un chevauchement d'environ 2 cm. (fig.1-1)
- Détachez le film protecteur de la feuille et appliquez la partie collante sur la cicatrice. (fig.1-2)
- Adaptez-vous progressivement à l'utilisation des feuilles en silicone en ajoutant une heure supplémentaire par jour jusqu'à obtenir un total de 20 heures par jour. (fig.2)
- Vous pouvez consolider les feuilles en silicone avec une bande adhésive ou un bandage élastique.
- Après l'enlèvement doucement des feuilles en silicone, vous devriez frictionner votre peau avec le Caroskin™ Skin Lotion afin de bien l'hydrater.
- Quand l'adhésion n'est plus suffisante, lave la feuille en silicone correctement.

Conseils en matière de lavage & d'entretien des feuilles en silicone Caroskin™ Professional

- Enduisez les feuilles en silicone avec quelques gouttes d'un savon écologique. La force d'adhérence disparaît en effet après contact avec le savon. Les meilleurs résultats sont obtenus en utilisant le Caroskin™ Cleaning Soap.
- Enlevez au maximum toutes les salissures présentes. Ou lavez les feuilles en silicone dans la machine à laver. (fig.1-7-8-9)
- Rincez ensuite abondamment à l'eau chaude courante. (fig.1-10)
- Pour sécher les feuilles en silicone, posez-les sur une serviette à thé sèche, face collante vers le haut et laissez les sécher. La force d'adhérence reviendra toujours. (fig.1-11)
- N'utilisez les feuilles en silicone lorsqu'elles sont totalement sèches.

Mode d'emploi et conseils pratiques pour les produits de main au silicone Caroskin™ Professional

- Habituez-vous peu à peu à utiliser le gant comme présenté sur le schéma.
- Le gant au silicone doit être porté en cas de cicatrices sur la main ou les doigts. Il assouplit la peau et favorise la mobilité des articulations.
- Pour revêtir le gant, rabattez-en le bord.
- Appliquez une dose de Caroskin™ Skin Lotion sur la main et dans le gant et enfiler ce dernier.
- La Caroskin™ Skin Lotion favorise également la durabilité de la couche de silicone.
- N'enfilez jamais le gant en silicone sans le Caroskin™ Skin Lotion.
- Après avoir enfilé le gant, remettez le bord du gant en place.

Conseils en matière de lavage & d'entretien des produits de main au silicone Caroskin™ Professional

- Tournez le silicone à l'extérieur du gant au silicone et enduisez-le avec quelques gouttes d'un savon écologique. Les meilleurs résultats sont obtenus en utilisant le Caroskin™ Cleaning Soap. Ou lavez le gant au silicone dans la machine à laver à 40°C.
- Rincez ensuite abondamment à l'eau chaude courante.
- Pour sécher, laissez le gant tourné jusqu'à complètement sécher.
- Pour mettre le gant au silicone, utilisez seulement le Caroskin™ Skin Lotion.

Avertissements:

- Ne pas utiliser sur des plaies ouvertes.
- Consultez toujours votre médecin en cas d'irritation ou de problème de la peau.
- N'utilisez **JAMAIS** d'autres pommades, crèmes, gels ou lotions avec les feuilles en silicone Caroskin™ Professional sauf prescription explicite de votre médecin.
- Les feuilles en silicone Caroskin™ Professional ne sont destinées qu'à un usage externe.
- Les feuilles en silicone Caroskin™ Professional sont fabriquées dans le respect de normes de qualité élevées. Si de la silicone s'échappait par les côtés du bandage en silicone, il vous serait loisible de recouper vous-même les bords.

Pour ce faire, collez les feuilles en silicone Caroskin™ Professional sur un film plastique et découpez les bords.

- Ne faites jamais sécher les feuilles en silicone Caroskin™ Professional au soleil, ni à proximité d'une source de chaleur.
- Les feuilles en silicone Caroskin™ Professional sont absolument inoffensives pour le traitement des cicatrices chez les enfants. Conservez cependant les feuilles en silicone Caroskin™ Professional hors de portée des enfants.
- Les feuilles en silicone Caroskin™ Professional ne sont pas livrées en emballage stérile.

CE MD Medical Device

Caroskin nv
's Gravenstraat 197 / E28
9810 Nazareth
Belgium

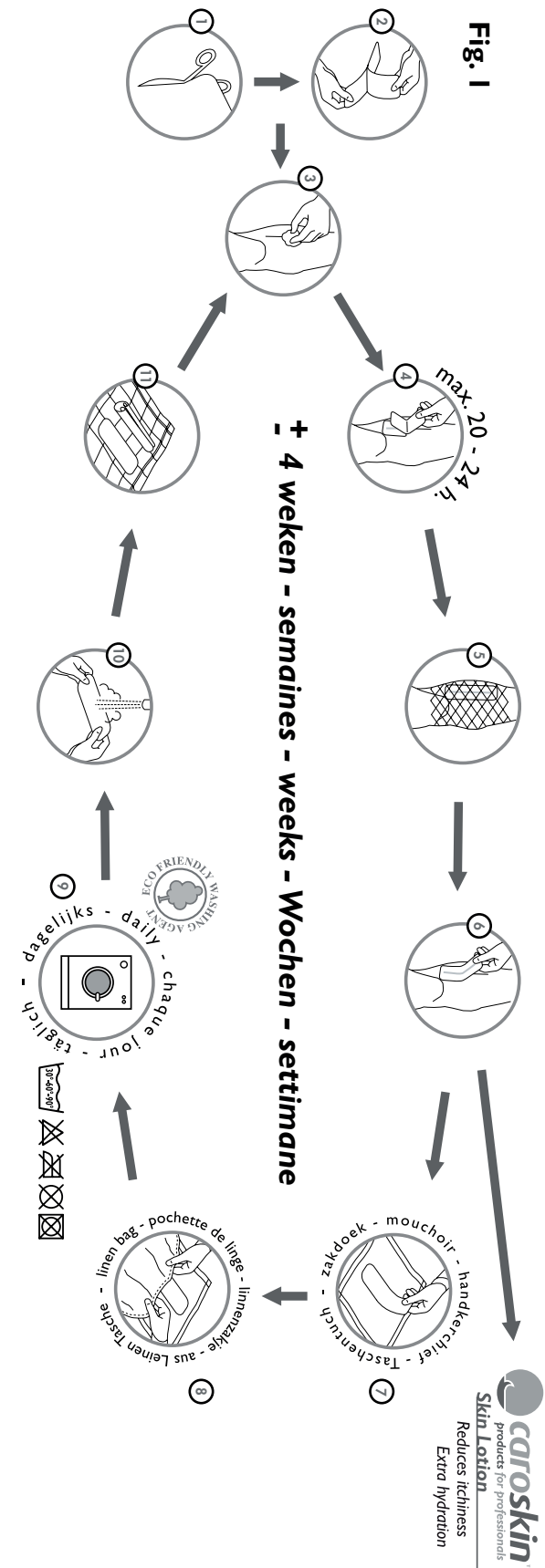


Fig. 2

